

UTLAの教育専門家は安全な学習環境に注力しています

教育専門家が安全な学習環境を気にかけるのは、身体的また感情的な安心感があれば、生徒たちがより一層、教室で学び参加するという研究結果があるからです。ロサンゼルス教職員労働組合(UTLA)は、生徒とそのご家族を支援します。このパンフレットの情報は、学校や近隣、あるいは家の戸口で移民法が執行されたら、もしくは執行しようとした場合の権利について、ご家族と生徒に通知するものです。

学校にて

LAUSD(ロサンゼルス統一学校区)は、ご家族向けの避難所また安全ゾーンです。保護学区として、LAUSDは学校長や指名された人がキャンパス上での移民法の執行を防ぐ、または制限するポリシーを採用しています。またLAUSDのポリシーは、自発的に移民局と協力することを禁じています。移民局の担当者が学校のキャンパスに侵入しようとする場合、学校長や指名された人は学区のポリシーに従い、その令状、召喚状、もしくは裁判所命令に応じる必要があるかどうかを判断するため、緊急を要する状況でない限り、地区担当運営管理者に連絡し、さらなる対応や指示を仰がなければなりません。学生記録や学校のキャンパスに、移民局の担当者が自由にアクセスすることはできません。加えて、学校のキャンパス内の警備員は、「...連邦民間の移民法を施行する権限を有していません」。学校のスタッフは緊急を要する状況が宣言されない限り、移民法施行担当官によるアクセスに同意すべきではありませんが、学校のスタッフは担当官が令状やその他書類の権限を逸脱しているように見えたとしても、物理的に担当官の邪魔しようとしてはなりません。

確認ですが、滞在資格に関わらず、子供には無料で学校教育を受ける権利、(Plyer v. Doe)また安全な学習環境を備えられる権利があります。学校の建物内に子供がいる場合、学校には親御さんに代わって子供を世話する**善管注意義務(Geyer v. Downs & Rodriguez v. Inglewood Unified School Dist.)**としても知られている責任があります。

カリフォルニア。サンタモニカ市情報通信政策。法典 § 626

「安全なスクールゾーン」とは、通常の就学時間中、または授業がある日の前後60分間、もしくは学校の敷地内で学校が主催する活動の前後60分間に、以下の地域を包含するエリアのことです：

(A) 公共バスの停留所かどうかにかかわらず、学区がスクールバスの停留所として公式に指定したバス停から100フィート以内のエリア。この定義は、学区がバス停をスクールバスの停留所としてマークすることを選択した場合にのみ適用されます

(B) 学区が指定する学校から1,500フィート以内のエリア

移民局の担当官や、移民局の担当官としての職務を果たす地元の警察官は、学校に踏み込むことができますか？

- 公立学校に移民局の担当官の実行活動を手伝うよう義務付ける法律はありませんが、それには学校に在籍する学生のうち、誰が書類上の不法移民かを審査することを含むもののそれだけに限定するわけではありません。
- トランプ政権は学校を含む微妙/保護されたエリアで米移民・関税執行局(ICE)が移民の取り締まり活動を実行するのを避けるよう求める政策を無効にしました。現時点で、ICE内の指令になされた変更では、ロサンゼルス統一学区(LAUSD)の不法移民に寛容なポリシーを変更することはありません。カリフォルニア州、ロサンゼルス郡、ロサンゼルス市、またLAUSDのすべては、移民コミュニティを保護する法律と政策を可決しています。

移民法を施行する目的で、連邦政府が生徒や親御さんの情報を要求する場合、LAUSDにはどんな力がありますか？

- 一般論として、1974年の家族の教育上の権利及びプライバシー法(FERPA)では 連邦移民局の担当官を含む第三者機関に対して、学校が情報提供するのを差し控えるよう求めています。
- さらに、FERPAは学校が親御さんの同意、または召喚状なしに、生徒の教育記録に含まれる個人識別情報を開示することを禁じています。召喚状を提示されたとしてもLAUSDの人員は、地区担当運営管理者とLAUSDの法務部に相談し何らかの情報を開示する前に、召喚状の効力と強制力を判断しなければなりません。
- 学校が生徒やその家族の滞在資格について問い合わせたり、記録したりする必要はなく、またそうすべきではありません。

UTLA EDUCATORS ARE INVESTED IN SAFE LEARNING ENVIRONMENTS

Educators care about safe learning environments because research shows that when students feel physically and emotionally secure, students learn and participate more in their classrooms. United Teachers Los Angeles stands with our students and their families. The information in this booklet is to inform families and students about their rights if immigration enforcement – or attempted enforcement – occurs in schools, in their neighborhoods, or at their home doorsteps.

AT SCHOOL

LAUSD is a Sanctuary District and Safe Zone for Families¹. As a sanctuary school district, LAUSD has policies such that principals and designees must attempt to prevent or restrict immigration enforcement on campus, and LAUSD policy prohibits voluntarily working with immigration agents.² If an immigration agent were to attempt to enter the school campus, a principal or designee must follow District policy to determine whether the District needs to comply with the warrant, subpoena, or court order by contacting the Region Administrator of Operations for further processing and instruction, unless there is an exigent circumstance³. Immigration agents cannot have unfettered access to student records or the school campuses. Additionally, school campus police “...have no authority to enforce federal civil immigration law”⁴. Although school staff should not consent to access by an immigration enforcement officer except for a declaration of exigent circumstances, school staff should not attempt to physically impede the officer, even if the officer appears to be exceeding the authorization given under a warrant or other document.

As a reminder, children, regardless of immigration status, have the right to a free public education (*Plyer v. Doe*) and have a right to a safe learning environment. When children are present in school buildings, the school is responsible for their care in place of their parents, also known as **duty of care** (*Geyer v. Downs & Rodriguez v. Inglewood Unified School Dist.*)

CA. Pen. Code § 626

“Safe school zone” means an area that encompasses any of the following places during regular school hours or within 60 minutes before or after the school day or 60 minutes before or after a school-sponsored activity at the school site:

- (A) Within 100 feet of a bus stop, whether or not a public transit bus stop, that has been publicly designated by the school district as a school bus stop. This definition applies only if the school district has chosen to mark the bus stop as a school bus stop
- (B) Within 1,500 feet of a school, as designated by the school district

Can immigration officials or local law enforcement acting as immigration officials conduct raids at schools?

- There is no law that obligates a public school to assist immigration officials in an enforcement action, including but not limited to an effort to screen students at a school to identify who may be undocumented.⁵
- At present, federal immigration policy is to avoid conducting immigration enforcement activities in sensitive/protected areas, including schools, under most circumstances.

What power does LAUSD have if the federal government requests information about a student or parent for the purposes of immigration enforcement?

- In general, the Family Education Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA) requires that schools withhold information that could identify students to third parties, including federal immigration officials.⁵
- Furthermore, FERPA prohibits schools from disclosing personally identifiable information in a student’s education records without parental consent or a subpoena. Even if presented with a subpoena, LAUSD personnel should consult with the Region Administrator of Operations and LAUSD Office of the General Counsel to determine the validity and enforceability of the subpoena before disclosing any information.⁵
- Schools do not need to and should not inquire about or keep records on the immigration status of students and/or their family members.⁵

¹ Reaffirmation that Los Angeles Unified School District Will Be a Sanctuary District and Safe Zone for Families Threatened by Immigration Enforcement (Res-034-24/25) <https://www.lausd.org/cms/lib/CA01000043/Centricity/Domain/1057/Tab%2039%20-%20Res%20034.pdf>

² LAUSD as Safe Zones and Resource Centers, REF 6767.3.

³ Exigent circumstances include: National security/terrorism, imminent risk of death/violence or harm to any person, fresh pursuit of dangerous felon, protection of evidence in a criminal case.

⁴ Reaffirmation of Los Angeles Unified School District Schools as Safe Zones for Families Threatened by Immigration Enforcement (Res-093-16/17) <https://www.lausd.org/cms/lib/CA01000043/Centricity/domain/818/pdfs/resolutions/Reaffirming%20Safe%20Zones%20Resolution.pdf>

⁵ Fair Immigration Reform Movement https://unidodus.org/wp-content/uploads/2021/07/firm_resourcesforeducators.pdf

移民・関税捜査局(ICE)と対峙する時の自分の権利を知っておく

この国では、合法的な移民、および書類上の不法移民の権利が定められています。あなたの状況と合致する場合は、この情報をあなたのご家族(子供を含む)と、同一世帯の人に共有してください。情報を地域社会に拡散し、移民・関税捜査局(ICE)や、国土安全保障捜査局(HSI)などの移民業務担当官が近づいてきた時、あるいは自宅に訪ねてきた場合に、誰もが自分の権利を知っておくようにしましょう。

近所や自宅にて

ICE(移民・関税捜査局)が戸口に来た場合

裁判官が署名し、あなたの名前と自宅住所が記載された令状が提示されない限り、ICEやその他警察官にドアを開けないでください。彼らは令状をドアの下から滑り込ませたり、窓から提示したりできます。ICEや警察官が令状を持っていないなら、ドアを開ける必要はありません。ドアを開けてしまうと、特定の権利を失うリスクがあります。

ICEから呼び止められたり、質問される場合

ICEと話したり、質問に答えたりする必要はありません。あなたには黙秘権があります。ICE担当官と話すのを拒否することができます。どんな質問にも、とりわけ出生地や滞在資格、また米国に入国した方法などに関する質問には答えしないでください。あなたや家族の誰かに関する個人的な情報を彼らに与えないようにしましょう。弁護士に相談しない限りは黙っていたい、と伝えましょう。子供や家族の他のメンバーと、ICEに「ノー」という練習をしておきましょう。

弁護士に相談するまでは、どんな署名も拒否する権利があります。署名を拒否しておけば、法の適正手続きを受けられる可能性が高まるかもしれません。何らかの署名をしてしまうと、自分の権利を放棄する結果になるかもしれません。

弁護士に相談し、一緒に移民担当判事の前に行ってもらおうようお願いしましょう。あなたには弁護士と話し、電話をする権利があります。常に電話を携帯するか、移民業務担当弁護士や緊急連絡先の電話番号を覚えておきましょう。

携帯しておくべき書類と、携帯すべきでない書類は以下の通りです：

- 常に、知るべき権利のカードを携帯して、ICEや警察官に呼び止められたり、尋問されたりした場合には、黙秘権を行使しましょう。
- どんな時でも移民業務担当弁護士、支援者、非営利の移民法律サービス提供者の電話番号を携帯し、緊急時に電話できるようにしておきましょう。
- あなたの出身国に関する書類は携帯しないでください。
- 偽のソーシャルセキュリティナンバーカードなど、偽の身分証明書や偽の移民書類などは携帯しないでください。



裏面にあなたが知るべき権利のカードがあります

KNOW YOUR RIGHTS CARD ON THE BACK

さらに詳しい情報

For more information



